

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.05 Юрлингвистика

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

40.04.01 Юриспруденция

Направленность (профиль)

40.04.01.07 Публичная власть: правовые основы организации и
деятельности

Форма обучения

заочная

Год набора

2023

Красноярск 2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили _____

_____ кандидат культурологии, Доцент, Лазуткина Е.В.

_____ должность, инициалы, фамилия

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Целью освоения дисциплины «Юрлингвистика» на магистерском уровне является:

- приобретение и дальнейшее развитие профессиональной языковой компетенции;
- формирование практических навыков межкультурной коммуникации на иностранном языке на основе использования межпредметных связей с другими дисциплинами, изучаемыми в магистратуре;
- развитие учебно-познавательной компетентности, формирование устойчивой положительной мотивации к изучению юрлингвистики в условиях нелингвистического института;
- повышение уровня общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи;
- реализация воспитательного потенциала иностранного языка для налаживания межкультурных связей.

Наряду с научными и практическими целями необходимо выделить сопутствующие общеобразовательные цели: формирование общенаучных, инструментальных, социально-личностных и общекультурных компетенций.

1.2 Задачи изучения дисциплины

Задачи изучения дисциплины «Юрлингвистика»:

- повысить качество российского юридического образования в результате расширения его междисциплинарной социогуманитарной базы;
- актуализировать социокультурную значимость профессиональной деятельности специалистов с юридическим образованием в процессах гражданского строительства в России;
- обеспечить студентов-магистров социально-востребованными знаниями и актуальными компетенциями лингвистического и лингвоюридического содержания для оптимизации их воздействия на теорию и практику социальных коммуникаций в российском и зарубежном правовом сообществах;
- освоить лингвистические нормы диалога в межкультурном правовом судопроизводстве, особую форму взаимодействия юридического языка с общенародным;
- обеспечить юридическое понимание межкультурных лингвистических конфликтов и объяснение основных законов РФ, в сфере действия которых включены языко-речевые конфликты.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Запланированные результаты обучения по дисциплине |
|--|---|
|--|---|

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

| | |
|---|--|
| УК-4.1: Демонстрирует интегративные умения, необходимые для письменного и устного перевода правовых актов, академических текстов и иных источников. | основные правила письменного и устного перевода правовых актов, академических текстов, написания рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.; применять основные правила письменного и устного перевода правовых актов, академических текстов, написания рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.; стилистикой, лексическими и грамматическими единицами для выполнения письменного и устного перевода правовых актов, академических текстов, написания рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д. |
| УК-4.2: Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные. | основные правила написания статей и докладов на английском языке; представлять доклады на английском языке, отвечать на заданные вопросы.; стилистикой, лексическими и грамматическими единицами для представления докладов и ответов на вопросы на английском языке. |

1.4 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины: Английский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

URL-адрес и название электронного обучающего курса: <https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=23802>.

2. Объем дисциплины (модуля)

| Вид учебной работы | Всего, зачетных единиц (акад. час) | Семестр | | | | | |
|--------------------|---|---------|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | | | | | | |

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

| № п/п | | Модули, темы (разделы) дисциплины | | Контактная работа, ак. час. | | | | | | | | |
|---|--|-----------------------------------|--|--------------------------------|--|---|--------------------------|--|--------------------------|-------------------------------------|----|-------|
| | | | | Занятия лекционного типа | | Занятия семинарского типа | | | | Самостоятельная работа, ак. час. | | |
| | | | | | | Семинары и/или Практические занятия | | Лабораторные работы и/или Практикумы | | | | |
| | | | | | | Всего | В том числе в ЭИОС | Всего | В том числе в ЭИОС | | | Всего |
| 1. Профессиональная сфера коммуникации | | | | | | | | | | | | |
| | | 1. A Career in Law | | | | 4 | | | | | | |
| | | 2. A Career in Law | | | | | | | | | 35 | |
| | | 3. Contract Law | | | | 2 | | | | | | |
| | | 4. Contract Law | | | | | | | | | 31 | |
| | | 5. Tort Law | | | | 2 | | | | | | |
| | | 6. Tort Law | | | | | | | | | 25 | |
| | | Всего | | | | 8 | | | | | 91 | |

4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

4.1 Печатные и электронные издания:

1. Day J., Krois-Lidner A. International Legal English: A course for classroom or self-study use(Cambridge: Cambridge University Press).
2. Krois-Lindner A., Firth M. Introduction to International Legal English. A course for classroom or self-study use: student's book(Cambridge: Cambridge University Press).
3. Cox K., Hill D. English for Academic Purposes: Students' Book(New York: Pearson).
4. Рябцева Н. К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: новый словарь-справочник активного типа(Москва: Флинта).
5. McKay W. R., Charlton H. E. Legal English. How to Understand and Master the Language of Law(London: Pearson Education).
6. Артамонова Л. С. English for Professional Communication in Law. Problem Solving: Учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Юриспруденция"(Москва: Издательство "ЮНИТИ-ДАНА").

4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):

1. Операционная система Windows Vista Business Russian AE.
2. Офисное приложение Office Professional Plus 2007 Russian.

4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

5 Фонд оценочных средств

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Для проведения занятий по дисциплине «Юрлингвистика» требуется следующее материально-техническое обеспечение:

- учебные аудитории, позволяющие организовать одновременную работу студентах в не менее, чем 6 малых группах по 6 человек.
- Маркерная или интерактивная доска
- видеопроекторное оборудование
- WiFi-выход в интернет.